

 Veiligheidsinstructies

Inbouw en montage van elektrische apparatuur mogen alleen door een elektricien worden uitgevoerd conform de toepasselijke installatienormen, richtlijnen, voorschriften, bepalingen en voorschriften ter voorkoming van ongevallen van het betreffende land.

Bij het niet naleven van de installatie-instructies kan schade aan het apparaat, brand of andere gevaren optreden. Houd u bij het installeren en leiden van kabels altijd aan de van toepassing zijnde voorschriften en normen voor elektrische SELV-circuits. Bescherm het apparaat tijdens renovatiewerkzaamheden tegen vervuiling door verf, behang, stof, enz. Het apparaat kan beschadigd raken. Deze instructies vormen een integrale component van het product en moeten door de eindgebruiker worden bewaard.

Ontwerp en lay-out van het apparaat

- 1 Draagring
- 2 Bedieningsknoppen
- 3 Verlichte programmeertoets
- 4 Insteekklem voor potentiaalvrije contacten
- 5 KNX-busverbindingsklemmen
- 6 Bevestigingsklemmen
- 7 Nabijheidssensor, LED-oriëntatielicht
- 8 Interne temperatuur-/vochtigheidssensor
- 9 Display

- Ruimtetemperatuurregeling in KNX-installaties
- Bediening van belastingen, bijv. licht AAN/UIT, dimmen, jaloezie OM-HOOG/OMLAAG, lichtscènes opslaan en openen, enz.
- Alleen geschikt voor binnentoepassingen
- Installatie in inbouwdoos conform DIN 49073 (aanbeveling: winddichte inbouwdoos)

Installatie en elektrische aansluiting



Gevaar

Elektrische schok wanneer onder stroom staande onderdelen worden aangeraakt!

Een elektrische schok kan de dood tot gevolg hebben!

- Ontkoppel alle aansluitkabels voordat u aan het apparaat gaat werken en dek onder spanning staande delen in het gebied af!

- Sluit het apparaat aan en installeer het.

Ingebruikname

- Raadpleeg de productspecifieke QR-code voor gedetailleerde informatie over inbedrijfstelling.

Technische gegevens	
KNX Medium	TP1-256
Configuratiemodus	S-modus, E-controller
KNX voedingsspanning	21...32 V ≈ZLVS
Stroomverbruik	≤ 18 mA-24 V, ≤ 15 mA -30 V
Energieverbruik	< 450 mW
Temperatuurmeetbereik	-5 ... +60 °C
Energiezuinigheidsklasse	IV (2%)
Werkende hoogte	Max. 2000 m
Verontreinigingsgraad	2
Overspanningscategorie	III
Beschermingsgraad	IP20
Luchtvochtigheid	0 ... 95%, niet-condenserend
Bedrijfstemperatuur	-5 ... +45 °C
Opslag-/transport-temperatuur	-25 ... +70 °C
Luchtvochtigheid	< 93%, niet-condenserend
Afmetingen (l x h x d)	70,8 x 70,8 x 19,3 mm

 Instrucciones de seguridad

Los dispositivos eléctricos solo los debe instalar y montar personal electricista cualificado de acuerdo con los estándares de instalación, las directrices, los reglamentos, las directivas y la normativa de seguridad y de prevención de accidentes pertinentes del país. Si no se tienen en cuenta estas instrucciones de instalación, podría dañarse el dispositivo, producirse un incendio o generarse otros peligros. Al instalar y tender cables, cumplir siempre con las normas y estándares aplicables para los circuitos eléctricos SELV. Durante los trabajos de renovación, proteger el dispositivo de contaminación por pintura, cola de papel pintado, polvo, etc. El dispositivo podría resultar dañado. Estas instrucciones constituyen un componente del producto y deben permanecer en posesión del usuario final.

Diseño y estructura del dispositivo

- 1 Bastidor
- 2 Botones de control
- 3 Tecla de programación iluminada
- 4 Terminal rápido para contactos libres de potencial
- 5 Terminal de conexión a bus KNX
- 6 Abrazaderas de fijación
- 7 Sensor de proximidad, orientación led

- 8 Sensor interno de temperatura/humedad
- 9 Pantalla

- Control de temperatura individual en instalaciones KNX
- Funcionamiento de cargas, por ejemplo, luz ENCENDIDA/APAGADA, regulación, persiana HACIA ARRIBA/HACIA ABAJO, ahorro y escenas de luz de apertura, etc.
- Solo adecuado para aplicaciones de interior
- Instalación en una caja para mecanismos según DIN 49073 (recomendación: caja de pared a prueba de viento)

Instalación y conexión eléctrica



Peligro

¡Puede producirse una descarga eléctrica al tocar piezas en tensión!

¡La descarga eléctrica puede provocar la muerte!

- ¡Desconectar todos los cables de conexión antes de manipular el dispositivo y cubrir las piezas en tensión de la zona!

- Conecte e instale el dispositivo.

Puesta en servicio

- Para obtener información detallada sobre la puesta en marcha, consulte el código QR específico del producto.

Datos técnicos	
KNX medio	TP1-256
Modo de configuración	S-Mode, E-Controller
Tensión de alimentación KNX	21 ... 32 V ≈ SELV
Consumo de corriente	≤ 18 mA-24 V, ≤ 15 mA -30 V
Consumo de energía	< 450 mW
Rango de medición de temperatura	-5 ... +60 °C
Clase de eficiencia energética	IV (2 %)
Altura de funcionamiento	Máx. 2000 m
Grado de contaminación	2
Categoría de sobretensión	III
Grado de protección	IP20
Humedad del aire	0 ... 95 %, sin condensación
Temperatura de funcionamiento	-5 ... +45 °C
Temperatura de almacenamiento/transporte	-25 ... +70 °C
Humedad del aire	< 93%, sin condensación
Dimensiones (L x A x P)	70,8 x 70,8 x 19,3 mm

 Instrukcje bezpieczeństwa

Zabudowy i montażu urządzeń elektrycznych może dokonać tylko wykwalifikowany instalator zgodnie z właściwymi dla

danego kraju normami dot. instalacji, dyrektywami, warunkami i przepisami BHP. Nieprzestrzeganie wskazówek dotyczących instalacji może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia, pożaru lub innych niebezpieczeństw. Podczas montażu czujnika temperatury zewnętrznej i prowadzenia przewodów należy zawsze przestrzegać odpowiednich przepisów i norm dotyczących obwodów SELV. Podczas prac remontowych należy chronić urządzenie przed zanieczyszczeniem farbą, klejem do tapet, kurzem itp. Urządzenie może ulec uszkodzeniu. Niniejsza instrukcja jest częścią składową produktu i musi pozostać u klienta.

Konstrukcja i układ urządzenia

- 1 Pierścień nośny
- 2 Przyciski sterujące
- 3 Podświetlany przycisk programowania
- 4 Złącze wtykowe do styków bezpotencjałowych
- 5 Złącze wtykowe magistrali KNX
- 6 Klamra mocująca
- 7 Czujnik zbliżeniowy, dioda orientacyjna LED
- 8 Wewnętrzny czujnik temperatury/wilgotności
- 9 Wyświetlacz

- Indywidualne sterowanie temperaturą w jednym pomieszczeniu w instalacjach KNX
- Obsługa obciążeń, np. włączanie/wyłączanie oświetlenia, przyciemnianie, podnoszenie/opuszczanie żaluzji, zapisywanie i wywoływanie scen świetlnych itp.
- Nadaje się tylko do zastosowań wewnętrznych
- Montaż w puszcze instalacyjnej zgodnie z DIN 49073 Wiatroszczelna puszka ścienna)

Instalacja i podłączenie elektryczne



Niebezpieczeństwo

Porażenie prądem w przypadku dotknięcia części pod napięciem! Porażenie prądem może doprowadzić do śmierci!

- Przed rozpoczęciem prac przy urządzeniu należy odłączyć kable połączeniowe i zakryć wszystkie części znajdujące się pod napięciem!

- Podłączanie i montaż urządzenia

Uruchomienie

- Aby uzyskać szczegółowe informacje dotyczące uruchomienia, zeskanuj kod QR przypisany do konkretnego produktu

Dane techniczne	
Magistrala KNX	TP1-256
Tryb konfiguracji	S-Mode, Easy modeS
Napięcie zasilania KNX	(21...32V SELV)
Pobór prądu	≤ 18 mA-24 V, ≤ 15 mA -30 V
Pobór mocy	<450 mW
Klasa efektywności energetycznej	-5 ... +60 °C
Wysokość robocza	maks. 2000 m
Stopień zanieczyszczenia	2
Kategoria przepięciowa	III
Stopień ochrony	IP20
Wilgotność powietrza	95 %, bez kondensacji
Zakres temperatur pracy	-5 ... +45 °C
Temperatura przechowywania/transportu	-25 ... +70 °C
Wilgotność powietrza	< 93%, bez kondensacji
Wymiary (dł. x wys. x gł.)	70,8 x 70,8 x 19,3 mm

 Instruções de segurança

Os dispositivos elétricos têm de ser instalados e montados por um electricista qualificado, de acordo com as normas de instalação, orientações, regulamentos, diretivas e regulamentos de segurança e prevenção de acidentes relevantes do país. O não cumprimento destas instruções de instalação pode resultar em danos no dispositivo, incêndio ou outros perigos. Ao instalar e passar cabos, cumpra sempre os regulamentos e normas aplicáveis para os circuitos elétricos TRS. Durante as intervenções, proteja o produto da contaminação por tinta, cola de papel de parede, pó, etc. O produto pode ficar danificado. Estas instruções são uma parte integrante do produto e devem ser retidas pelo utilizador.

Esquema de ligações

- 1 Aro de suporte
- 2 Botões de controlo
- 3 Botão de programação com sinalizador
- 4 Terminal de ligação para contactos livres de potencial
- 5 Terminal de ligação do bus KNX
- 6 Braçadeiras de fixação
- 7 Sensor de proximidade, orientação LED
- 8 Sensor interno de temperatura/umidade
- 9 Visor

- Controlo da temperatura de uma divisão em instalações KNX
- Funcionamento decargas , por exemplo, luz ON/OFF, escurecimento, estore UP/DOWN, guardar e abrir cenas de luz, etc.

- Só para aplicações em interiores
- Instalação na caixa de aparelhagem de acordo com DIN 49073 (recomendação caixa de parede à prova de vento)

Instalação e ligação elétrica



Perigo

Choque elétrico em caso de contacto com partes sob tensão! Um choque elétrico pode causar a morte!

- Desligue todos os cabos e cubra todas as peças sob tensão na área, antes de efetuar trabalhos no produto!

- Faça as ligações e instale o aparelho.

Colocação em funcionamento

- Para obter informações detalhadas sobre a colocação em serviço, consulte o código QR específico do produto.

Dados técnicos	
Meio KNX	TP1-256
Modo de configuração	S-mode, E-Controller
Tensão de alimentação KNX	21...32 V ≈TRS
Consumo de corrente	≤ 18 mA-24 V, ≤ 15 mA -30 V
Consumo de energia	< 450 mW
Faixa de medição de temperatura	-5 ... +60 °C
Classe de eficiência energética	IV (2%)
Altitude de operação	Máx. 2000 m
Grau de poluição	2
Categoria de sobretensão	III
Grau de proteção	IP20
Humidade do ar	0 ... 95 %, sem condensação
Temperatura de funcionamento	-5 ... +45 °C
Temperatura de armazenamento/transporte	-25 ... +70 °C
Humidade do ar	< 93%, sem condensação
Dimensões (L x A x P)	70,8 x 70,8 x 19,3 mm

 Οδηγίες ασφαλείας

Οι εργασίες εγκατάστασης και συναρμολόγησης ηλεκτρικών συσκευών επιτρέπεται να εκτελούνται αποκλειστικά από επαγγελματίες ηλεκτρολόγους μηχανικό σύμφωνα με τα ισχύοντα σχετικά πρότυπα εγκατάστασης, κατευθυντήριες γραμμές, κανονισμούς, οδηγίες, οδηγίες ασφαλείας και πρόληψης ατυχημάτων της χώρας. Η μη συμμόρφωση με αυτές τις οδηγίες εγκατάστασης μπορεί να προκαλέσει ζημιά στη συσκευή, πυρκαγιά ή άλλους κινδύνους.

Η εγκατάσταση καλωδίων πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τους κανονισμούς για κυκλώματα SELV. Σε εργασίες ανακαίνισης προστατέυστε τη συσκευή από χρώμα, κόλλες, σκόνη κ.λπ., διαφορετικά μπορεί να υποστεί ζημιά. Αυτές οι οδηγίες αποτελούν αναπόσπαστο μέρος του προϊόντος και πρέπει να φυλάσσονται από τον τελικό χρήστη.

Σχεδιασμός και διάταξη της συσκευής

- 1 Πλαίσιο στήριξης
 - 2 Πλήκτρα χειρισμού
 - 3 Φωτιζόμενο πλήκτρο προγραμματισμού
 - 4 Βύσμα σύνδεσης για ξηρές επαφές
 - 5 Ακροδέκτης σύνδεσης bus KNX
 - 6 Ελάσματα στερέωσης
 - 7 Αισθητήρας προσέγγισης, LED προσανατολισμού
 - 8 Εσωτερικός αισθητήρας θερμοκρασίας/υγρασίας
 - 9 Οθόνη
- Έλεγχος θερμοκρασίας χώρου σε εγκαταστάσεις KNX
 - Χειρισμός φορτίων, π.χ. έλεγχος φωτισμού, ρύθμιση φωτισμού, ρολά πάνω/κάτω, αποθήκευση και εκτέλεση σεναρίων φωτισμού κλπ.
 - Κατάλληλο μόνο σε εφαρμογές εσωτερικού χώρου
 - Εγκατάσταση σε εντοιχιζόμενο κουτί τοποθέτησης σύμφωνα με το DIN 49073 (σύσταση: αδιάβροχο εντοιχιζόμενο κουτί τοποθέτησης)

Εγκατάσταση και ηλεκτρική σύνδεση



Κίνδυνος

Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας σε περίπτωση επαφής με μέρη υπό τάση! Η ηλεκτροπληξία μπορεί να οδηγήσει στον θάνατο!

- Αποσυνδέστε όλα τα καλώδια σύνδεσης πριν από την εκτέλεση εργασιών στη συσκευή και καλύψτε όλα τα υπό τάση μέρη στον χώρο!

- Συνδέστε και εγκαταστήστε τη συσκευή.

Πρώτη λειτουργία

- Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τη θέση σε λειτουργία, ανατρέξτε στον κωδικό QR για το συγκεκριμένο προϊόν.

Τεχνικά δεδομένα	
Μέσο KNX	TP1-256
Τρόπος προγραμματισμού	S-Mode
Τάση τροφοδοσίας KNX	21 ... 32 V ≈SELV
Κατανάλωση ρεύματος	≤ 18 mA-24 V, ≤ 15 mA -30 V
Κατανάλωση ισχύος	<450 mW

Εύρος μέτρησης θερμοκρασίας	-5 ... +60°C
Ενεργειακή κλάση	IV (2%)
Ύψος λειτουργίας	Μέγ. 2000 m
Βαθμός ρύπανσης	2
Κατηγορία υπέρτασης	III
Βαθμός προστασίας	IP20
Υγρασία	0 ... 95 %, χωρίς συμπύκνωση
Θερμοκρασία λειτουργίας	-5 ... +45°C
Αποθήκευση/μεταφορά θερμοκρασίας	-25 ... +70°C
Υγρασία	< 93%, χωρίς συμπύκνωση
Διαστάσεις (Π x Υ x Β)	70,8 x 70,8 x 19,3 mm

 Güvenlik talimatları

Elektrikli cihazlar sadece kalifiye bir elektrik teknisyeni tarafından ülkenin ilgili kurulum standartlarına, yönergelerine, yönetmeliklerine, direktiflerine, güvenlik ve kaza önleme direktiflerine uygun olarak kurulmalı ve monte edilmelidir. Bu kurulum talimatlarına uyulmaması cihazın hasar görmesine, yangına veya diğer tehlikelere neden olabilir. Kabloları kurarken ve yönlendirirken, her zaman SELV elektrik devreleri için geçerli yönetmeliklere ve standartlara uyun. Yenileme çalışmaları boyunca cihazı boyaya, duvar kağıdı macunu, toz vb. kirlerden koruyun. Cihaz hasar görebilir. Bu talimatlar ürünün ayrılmaz bir parçasıdır ve son kullanıcı tarafından saklanmalıdır.

Cihazın tasarımı ve yerleşimi

- 1 Destek halkası
 - 2 Kontrol tuşları
 - 3 Aydınlatılmış programlama düğmesiyle
 - 4 Potansiyelsiz kontaklar için fişli terminal
 - 5 KNX veri yolu bağlantı terminali
 - 6 Sabitleme kelepçeleri
 - 7 Yakınlık sensörü, yönlendirme LED'i
 - 8 Dahili ısı/nem sensörü
 - 9 Ekran
- KNX kurulumlarında tek oda sıcaklık kontrolü
 - Yüklerin çalıştırılması, örneğin ışık AÇ-MA/KAPAMA, kısma, perde YUKA-RI/AŞAĞI, ışık sahnelerini kaydetme ve açma vb.
 - Yalnızca iç mekn uygulamaları için uygun
 - DIN 49073'e göre duvar kutusuna kurulum (öneri: Rüzgara dayanıklı duvar kutusu)



Tehlike

Akım taşıyan bölümlere dokunulduğunda elektrik çarpması!

Elektrik çarpması ölüme yol açabilir!

- Cihaz üzerinde çalışmadan önce tüm bağlantı kablolarını ayırın ve etraftaki tüm akım taşıyan bölümleri kapatın!

- Cihazı bağlayın ve kurun.

Devreye alma

- Devreye alma hakkında ayrıntılı bilgi için ürüne özel QR koduna bakın.

Teknik veriler	
KNX Medium	TP1-256
Yapılandırma modu	S Modu, E-Kontrol Ünitesi
KNX besleme voltajı	21 ... 32 V ≈SELV
Mevcut tüketim	≤ 18 mA-24 V, ≤ 15 mA -30 V
Güç tüketimi	< 450 mW
Sıcaklık ölçüm aralığı	-5 ... +60°C
Enerji verimlilik sınıfı	IV (2%)
Çalışma yüksekliği	Maks. 2000 m
Kirillik derecesi	III
Aşırı gerilim kategorisi	II
Koruma derecesi	IP20
Hava nemi	%0 ... %95, yoğunlaşmaz
çalıştırma sıcaklığı	-5 ... +45°C
Saklama/taşıma sıcaklığı	-25 ... +70°C
Hava nemi	< %93, yoğunlaşmaz
Ölçüler (G x Y x D)	70,8 x 70,8 x 19,3 mm